ГОСТ 7.0—84

МЕЖГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ

СИСТЕМА СТАНДАРТОВ ПО ИНФОРМАЦИИ, БИБЛИОТЕЧНОМУ И ИЗДАТЕЛЬСКОМУ ДЕЛУ

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

ОСНОВНЫЕ ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Издание официальное

ИПК ИЗДАТЕЛЬСТВО СТАНДАРТОВ
Москва

gost.e-ecolog.ru

РАЗРАБОТАН Министерством культуры СССР

ИСПОЛНИТЕЛИ

О.П. Коршунов, д-р пед. наук, проф., **О.И. Бабкина,** канд. географ. наук; **А.З. Грабова; Т.А. Бахтурина; Л.Б. Борилин; В.А. Василевская; Н.И. Герасимова; И.С. Дудник; Н.И. Надарейшвили; Е.В. Строева; В.Б. Петровский; А.М. Штыркова; М.В. Славская; В.М. Казарская; Т.Е. Макарова; Ю.А. Махотенко,** канд. техн. наук; **И.Г. Веселкова; Д.Я. Коготков,** канд. пед. наук; **Ю.С. Зубов,** канд. пед. наук; **Г.Х. Валиахметова; И.Я. Госин,** канд. пед. наук; **Н.К. Костоньян; М.Н. Смирнова; С.С. Рошаль**

ВНЕСЕН Министерством культуры СССР

Зам. министра **Т.В. Голубцова**

УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 14 декабря 1984 г. № 4447

УДК 001.4:016:006.354 Группа Т00

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ СОЮЗА ССР

Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Основные термины и определения

System of standards on information, librarianship and publishing. Bibliographic activities. Basic terms and definitions

ГОСТ 7.0—84

Взамен ГОСТ 7.0—77

ОКСТУ 0007

Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам от 14 декабря 1984 г. № 4447 срок введения установлен

с 01.01.86

Настоящий стандарт устанавливает основные термины и определения в области библиографической деятельности.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в нормативной документации всех видов учебной и справочной литературе. Приведенные определения можно, при необходимости, изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Применение терминов-синонимов стандартизованного термина запрещается. Недопустимые к применению термины-синонимы приведены в качестве справочных и обозначены пометой «Ндп». Для отдельных стандартизованных терминов в стандарте приведены их краткие формы, которые разрешается применять в случаях, исключающих возможность их различного толкования. Понятия, существенные признаки которых содержатся в буквальном значении термина, в стандарте не определены, а в графе «Определение» поставлен прочерк.

В стандарте в качестве справочных приведены иностранные эквиваленты на немецком (D), английском (E), французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели содержащихся в нем терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма — светлым, а недопустимые синонимы — курсивом.

Издание официальное **Перепечатка воспрещена**

★

Переиздание. Ноябрь 1998 г.

© Издательство стандартов, 1985
© ИПК Издательство стандартов, 1998

Термин	Определение
ОБЩИЕ ПОНЯТИЯ	
1. **Библиографическая деятельность** D. Bibliographische Tätigkeit E. Bibliographic activities F. Travail bibliographique	Область информационной деятельности по удовлетворению потребностей в библиографической информации
2. **Библиографическая информация** D. Bibliographische Information E. Bibliographic information F. Information bibliographique	Информация о документах, создаваемая в целях оповещения о документах, их поиска, рекомендации и пропаганды
3. **Библиографическое сообщение**	Элемент библиографической информации, содержащий организованные по определенным правилам сведения о документе, его части или группе документов. Примечание. Библиографическое сообщение может передаваться в устной или документальной форме
4. **Библиографическая запись** D. Eintragung E. Record F. Notice bibliographique	Библиографическое сообщение, зафиксированное в документальной форме. Примечание. Библиографическая запись состоит из библиографического описания, которое по мере надобности дополняется заголовком, аннотацией или рефератом, классификационными индексами, предметными рубриками, шифрами хранения и другими элементами
5. **Библиографическое пособие** D. Bibliographisches Nachschlagewerk E. Bibliographic tool	Упорядоченное множество библиографических записей, объединенных по какому-либо признаку
6. **Библиографическая продукция**	Документально зафиксированная библиографическая информация как результат и средство библиографической деятельности
7. **Библиографический поиск** D. Bibliographische Ermittlung E. Bibliographic search (retrieval) F. Recherche bibliographique	Поиск документов, осуществляемый по источникам библиографической информации

Термин	Определение
8. **Библиографирование** D. Bibliographieren E. Bibliographing	Процесс подготовки библиографической информации
9. **Библиографическое обслуживание** D. Bibliographieversorgung E. Bibliographic service F. Service bibliographique	Процесс доведения библиографической информации до ее потребителей
10. **Справочно-библиографический аппарат (СБА) библиотеки** D. Bibliographische Erschliessungsmittel E. Reference-bibliographic tools F. Outils de référence	По ГОСТ 7.26—80

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ

11. **Библиографические сведения** D. Bibliographische Angaben E. Bibliographic data F. Notices bibliographiques	Конкретные сведения о документе, используемые при составлении библиографического описания и заголовка библиографической записи
12. **Заголовок библиографической записи** Заголовок D. Kopf der Titelaufnahme E. Heading F. Vedette	Элемент библиографической записи, содержащий имя лица или наименование организации, или обозначение и вид документа, или унифицированное заглавие или другие сведения, располагаемые перед библиографическим описанием и используемые для упорядочения и поиска библиографических записей
13. **Библиографическое описание** Описание D. Titelaufnahme E. Bibliographic description F. Description bibliographique	Совокупность библиографических сведений о документе, приведенных по установленным правилам и предназначенных для его идентификации и общей характеристики
14. **Элемент библиографического описания** D. Angabe E. Bibliographic element F. Element bibliographique	Минимальная структурная единица библиографического описания, содержащая одно или несколько определенных библиографических сведений. Примечание. Элементы библиографического описания подразделяются на обязательные и факультативные

Термин	Определение
15. **Область библиографического описания** D. Gruppe E. Bibliographic area F. Zone bibliographique	Структурная единица библиографического описания, содержащая один или несколько функционально и (или) содержательно однородных элементов библиографического описания
16. **Библиографическая ссылка** D. Bibliographische Quellenangabe E. Bibliographic reference F. Référence bibliographique	Совокупность библиографических сведений о цитируемом, рассматриваемом или упоминаемом документе, необходимых для его идентификации и поиска
17. **Монографическое библиографическое описание**	Библиографическое описание однотомного документа
18. **Сводное библиографическое описание** D. Sammelaufnahme E. Collective bibliographic description F. Entrée bibliographique collective	Библиографическое описание многотомного или сериального документа в целом либо группы составляющих его томов, выпусков, номеров и т. п.
19. **Аналитическое библиографическое описание** D. Analytische Titelaufnahme E. Analytical bibliographic description F. Entrée bibliographique analytique	Библиографическое описание составной части документа
20. **Краткое библиографическое описание** D. Kurz Titelaufnahme E. Short bibliographic description F Entrée bibliographique abrégée	Библиографическое описание, включающее только обязательные элементы
21. **Расширенное библиографическое описание**	Библиографическое описание, включающее обязательные элементы и один или несколько факультативных элементов
22. **Полное библиографическое описание** D. Vollständige Titelaufnahme E. Full bibliographic description F. Entrée bibliographique complète	Библиографическое описание, включающее обязательные и все факультативные элементы
23. **Аннотация** D. Annotation E. Annotation F. Annotation	Краткая характеристика документа, его части или группы документов с точки зрения назначения, содержания, формы и других особенностей
24. **Общая аннотация** D. Allgemeine Annotation E. General annotation F. Annotation générale	Аннотация, характеризующая документ в целом

Термин	Определение
25. **Аналитическая аннотация** D. Analytische Annotation E. Analytical annotation F. Annotation analytique	Аннотация, характеризующая определенную часть или аспект содержания документа
26. **Групповая аннотация**	Аннотация, содержащая обобщенную характеристику двух или более документов
27. **Справочная аннотация** D. Informative Annotation E. Reference annotation F. Annotation de référence	Аннотация, уточняющая неясное заглавие документа и (или) сообщающая в справочных целях дополнительные сведения преимущественно фактические, отсутствующие в библиографическом описании
28. **Рекомендательная аннотация**	Аннотация, характеризующая и оценивающая документ с учетом уровня подготовки, возраста и других особенностей потребителей, которым эта аннотация предназначена
29. **Реферат** D. Referat E. Abstract F. Analyse (résumé)	Краткое изложение содержания документа или его части, включающее основные фактические сведения и выводы, необходимые для первоначального ознакомления с документом и определения целесообразности обращения к нему
30. **Классификационный индекс** D. Zahl E. Classification number F. Indice classificateur	Условное обозначение деления какой-либо системы классификации, к которому относится библиографируемый документ
31. **Предметная рубрика** D. Schlagwort E. Subject heading F. Vedette-matière	Краткая формулировка предмета (факта, события, аспекта и т. п.), рассматриваемого в документе

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ПОСОБИЯ

32. **Библиографический указатель** D. Bibliographisches Verzeichnis E. Bibliographic index F. Index bibliographique	Библиографическое пособие со сложной структурой, предполагающей наличие вспомогательных указателей, предисловия, оглавления, списка сокращений и т. д.
33. **Библиографический список** D. Bibliographische Liste E. Bibliographic list F. Liste bibliographique	Библиографическое пособие с простой структурой
34. **Библиографический обзор** D. Bibliographische Übersicht E. Bibliographic survey F. Revue bibliographique	Библиографическое пособие, представляющее собой связное повествование о документах

Термин	Определение
35. **Библиографическое издание** D. Bibliographische Veröffentlichung E. Bibliographic publication F. Publication bibliographique	Библиографическое пособие, выпущенное в форме непериодического, серийного, периодического или продолжающегося издания
36. **Библиографическая картотека** Картотека D. Bibliographische Kartei E. Bibliographic file F. Fichier bibliographique	Библиографическое пособие, реализованное в карточной форме
37. **Библиографический каталог** Каталог D. Bibliographischer Katalog E. Bibliographic catalogue F. Catalogue bibliographique	Библиографическое пособие, раскрывающее состав и (или) содержание определенного фонда (его части) или нескольких определенных фондов документов. Примечание. По признаку сферы создания и использования библиографический каталог может быть библиотечным, книготорговым, архивным, и т. д. Он называется сводным, если отражает фонды документов двух и более учреждений
38. **Вспомогательный указатель** D. Hilfsregister E. Auxiliary index F. Index auxiliaire	Часть библиографического пособия, отражающая сведения о документах в ином аспекте, чем в основном тексте пособия, с отсылкой к соответствующим библиографическим записям
39. **Государственный библиографический указатель** Ндп. *Государственный учетно-регистрационный указатель* *Государственный регистрационно-учетный указатель*	Библиографический указатель, информирующий о выпускаемых в стране документах на основе государственной регистрации
40. **Научно-вспомогательный библиографический указатель (список, обзор)** E. Scientific auxiliary bibliographic index	Библиографический указатель (список, обзор)*, предназначенный в помощь научно-исследовательской деятельности
41. **Рекомендательный библиографический указатель (список, обзор)** D. Empfehlendes bibliographisches Verzeichnis	Библиографический указатель, предназначенный в помощь коммунистическому воспитанию, общему и профессиональному образованию, самообразованию и пропаганде знаний
42. **Профессионально-производственный библиографический указатель (список, обзор)**	Библиографический указатель, предназначенный в помощь практической профессионально-производственной деятельности

* В определении терминов 41—69, 71, 73 — «библиографический указатель»

Термин	Определение
43. **Универсальный библиографический указатель (список, обзор)** D. Allgemeines bibliographisches Verzeichnis E. General bibliographic index F. Index bibliographique général	Библиографический указатель, отражающий документы независимо от их отраслевого содержания. Примечание. При подготовке универсальных библиографических указателей используются обычно типологические, хронологические, языковые и другие формальные ограничения объекта библиографирования
44. **Отраслевой библиографический указатель (список, обзор)** D. Fachbibliographisches Verzeichnis E. Special bibliographic index F. Index bibliographique specialisé	Библиографический указатель, отражающий документы по определенной отрасли знания и (или) практической деятельности
45. **Тематический библиографический указатель (список, обзор)** D. Thematisches bibliographisches Verzeichnis E. Topical bibliographic index F. Index bibliographique thématique	Библиографический указатель, отражающий документы по определенной теме
46. **Страноведческий библиографический указатель (список, обзор)**	Библиографический указатель, отражающий документы, по содержанию связанные с какой-либо страной или несколькими странами
47. **Краеведческий библиографический указатель (список, обзор)** D. Landeskundliches bibliographisches Verzeichnis E. Regional bibliographic index F. Index bibliographique régional	Библиографический указатель, отражающий документы, по содержанию связанные с определенной местностью в стране
48. **Указатель (список, обзор) местной печати** D. Verzeichnis des Ortsschriftums E. Index of the local press F. Index de la presse locale	Библиографический указатель, отражающий документы, выпущенные на какой-либо территории в стране
49. **Биобиблиографический указатель (список, обзор)** D. Biobibliographisches Verzeichnis E. Biobibliographic index F. Index biobibliographique	Библиографический указатель, отражающий произведения определенного лица или лиц, а также документы и биографические сведения о них

Термин	Определение
50. **Персональный библиографический указатель (список, обзор)** D. Personalbibliographisches Verzeichnis E. Bibliographic personalia index F. Index bibliographique de personalia	Библиографический указатель, посвященный одному лицу
51. **Указатель (список, обзор) библиографических пособий** D. Verzeichnis bibliographischer Nachschlagewerke E. Bibliographic tools index	—
52. **Издательский библиографический указатель (список, обзор)** D. Verlagskatalog E. Publisher's catalogue F. Catalogue d'éditeur	Библиографический указатель, отражающий печатную продукцию, выпущенную или намеченную к выпуску одним или несколькими издательствами
53. **Книготорговый библиографический указатель (список, обзор)** D. Buchhandelskatalog E. Bookseller's catalogue F. Catalogue de librairie	Библиографический указатель, отражающий ассортимент одной или нескольких книготорговых организаций в целях содействия сбыту печатной продукции
54. **Регистрационный библиографический указатель (список, обзор)** Ндп. *Учетно-регистрационный библиографический указатель* D. Registrierendes bibliographisches Verzeichnis E. Enumerative bibliographic index	Библиографический указатель, максимально полно отражающий документы в заданных пределах
55. **Выборочный библиографический указатель (список, обзор)** D Bibliographisches Auswahlverzeichnis E. Selective bibliographic index F. Index bibliographique sélectif	Библиографический указатель, отражающий документы, отобранные в заданных пределах по какому-либо признаку
56. **Текущий библиографический указатель (список, обзор)** D. Laufendes bibliographisches Verzeichnis	Библиографический указатель, выпуски которого регулярно отражают вновь появляющиеся документы

Термин	Определение
E. Current bibliographic index F. Index bibliographique courant	
57. **Сигнальный библиографический указатель (список)** D. Bibliographisches Signalregister E. Current awareness bibliographic index F. Index bibliographique signalétique	Оперативно выпускаемый текущий библиографический указатель, в котором все или большинство библиографических записей ограничены заголовком и библиографическим описанием
58. **Ретроспективный библиографический указатель (список, обзор)** D. Retrospektives bibliographisches Verzeichnis E. Retrospective bibliographic index F. Index bibliographique rétrospectif	Библиографический указатель, отражающий массив документов за определенный период времени в прошлом
59. **Перспективный библиографический указатель (список, обзор)** Ндп. *Проспективный библиографический указатель* D. Prospektives bibliographisches Verzeichnis E. Prospective bibliographic index F. Index bibliographique prospectif	Библиографический указатель, отражающий документы, намеченные к выпуску
60. **Кумулятивный библиографический указатель (список)** D. Kumulierendes bibliographisches Verzeichnis E. Cumulative bibliographic index F. Index bibliographique cumulatif	Библиографический указатель, в котором последовательно объединяется материал ранее вышедших выпусков
61. **Аннотированный библиографический указатель (список)** D. Annotiertes bibliographisches Verzeichnis E. Annotated bibliographic index F. Index bibliographique annoté	Библиографический указатель, в котором все или большинство библиографических записей включает аннотации

Термин	Определение
62. **Алфавитный библиографический указатель (список)** D. Alphabetisches bibliographisches Verzeichnis E. Alphabetical bibliographic index F. Index bibliographique alphabétique	Библиографический указатель, в котором библиографические записи расположены в алфавите фамилий авторов и (или) заглавий отраженных документов
63. **Предметный библиографический указатель (список)** D. Schlagworttitelregister E. Subject bibliographic index F. Index bibliographique par matières	Библиографический указатель, в котором библиографические записи приведены под предметными рубриками, расположенными в алфавите
64. **Словарный библиографический указатель (список)** D. Kreuztitelverzeichnis E Dictionary bibliographic index F. Index bibliographique dictionnaire	Библиографический указатель, в котором библиографические записи расположены в едином алфавите фамилий авторов, заглавий и предметных рубрик
65. **Систематический библиографический указатель (список, обзор)** D. Systematisches bibliographisches Verzeichnis E. Systematic bibliographic index F. Index bibliographique systématique	Библиографический указатель, в котором библиографические записи расположены в логической последовательности в соответствии с принятой системой классификации
66. **Хронологический библиографический указатель (список, обзор)** D. Chronologisches bibliographisches Verzeichnis E. Chronological bibliographic index F. Index bibliographique chronologique	Библиографический указатель, в котором библиографические записи расположены в хронологии выхода в свет и (или) по датам написания отраженных документов
67. **Международный библиографический указатель (список, обзор)** D. Internationales bibliographisches Verzeichnis E. International bibliographic index F. Index bibliographique international	Библиографический указатель, созданный совместно организациями двух и более государств или международной организацией

Термин	Определение
68. **Внутрикнижный библиографический указатель (список, обзор)** D. Verstecktes bibliographisches Verzeichnis (in einem Buch) E. Hidden bibliographic index (in a book) F. Index bibliographique «caché» (dans un livre)	Библиографический указатель, опубликованный в непериодическом издании в качестве самостоятельного материала
69. **Внутрижурнальный библиографический указатель (список, обзор)** D. Verstecktes bibliographisches Verzeichnis (In einer Zeitschrift) E. Hidden bibliographic index (in a journal) F. Index bibliographique «caché» (dans un périodique)	Библиографический указатель, опубликованный в журнале в качестве самостоятельного материала
70. **Внутригазетный библиографический список (обзор)** D. Versteckte bibliographische Liste (in einer Zeitung) E. Hidden bibliographic list (in a newspaper) F. Liste bibliographique «caché» (dans un journal)	Библиографический список (обзор), опубликованный в газете в качестве самостоятельного материала
71. **Прикнижный библиографический указатель (список, обзор)** D. Unselbstständiges bibliographisches Verzeichnis (In einem Buch) E. Unindependent bibliographic index (in a book) F. Index bibliographique dans un livre	Библиографический указатель, помещенный в книге и отражающий использованные, цитированные и (или) рекомендуемые документы
72. **Пристатейный библиографический список (обзор)** D. Unselbstständige bibliographische Liste (am Ende eines Aufsatzes) E. Unindependent bibliographic list (at the end of an article) F. List bibliographique à la fin d'un article	Библиографический список (обзор), помещенный при статье и отражающий использованные и (или) рекомендуемые документы

Термин	Определение
73. **Библиографический указатель к изданию** Указатель к изданию D. Bibliographisches Register zur Ausgabe E. Bibliographic index to a publication F. Index bibliographique à publication	Библиографический указатель, раскрывающий состав или содержание произведений, помещенных в данном издании
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ ПОИСК	
74. **Тематический библиографический поиск** D. Thematische bibliographische Ermittlung E. Subject bibliographic search (retrieval) F. Recherche bibliographique sur un sujet donné	Поиск библиографической информации по определенной теме
75. **Адресный библиографический поиск**	Поиск данных о наличии и (или) местонахождении документа в определенном фонде
76. **Уточняющий библиографический поиск**	Поиск отсутствующих и (или) уточнение искаженных элементов библиографического описания документа
БИБЛИОГРАФИРОВАНИЕ	
77. **Библиографическое выявление**	Выявление документов как объектов библиографирования с целью их последующей библиографической обработки
78. **Библиографический отбор** D. Bibliographische Auswahl E. Bibliographic selection F. Sélection bibliographique	Отбор библиографических документов в соответствии с намеченными качественными критериями
79. **Составление библиографического описания** Ндп. *Библиографическое описание* *Каталогизация* D. Beschreibung E. Description F. Description d'un ouvrage	—
80. **Аннотирование** D. Annotierung/en E. Annotating F. Elaboration des annotations	—

Термин	Определение
81. **Реферирование** D. Referieren E. Abstracting F. Elaboration des analyses (des résumés)	—
82. **Библиографическая группировка** D. Bibliographische Gruppierung E. Bibliographic grouping F. Groupement bibliographique	Объединение библиографических записей в группы по заданным признакам
83. **Систематизация** D. Systematisierung E. Classifying F. Classification	По ГОСТ 7.26—80
84. **Предметизация** D. Schlagwortkatalogisierung E. Subject cataloguing F. Catalogage-matières	По ГОСТ 7.26—80
85. **Индексирование** D. Indexieren E. Indexing F. Indexation	По ГОСТ 7.27—80
86. **Библиографическое редактирование** D. Bibliographische Redaktion E. Bibliographic editing F. Mise en forme bibliographique	Редактирование библиографических записей или библиографических пособий в соответствии с требованиями нормативной и методической документации

БИБЛИОГРАФИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

87. **Справочно-библиографическое обслуживание** СБО D. Bibliographischer Auskunftsdienst E. Bibliographic reference service F. Service de référence bibliographique	Библиографическое обслуживание в соответствии с разовыми запросами потребителей информации
88. **Библиографический запрос** D. Einmalige bibliographische Anfrage E. Particular bibliographic request F. Demande bibliographique isolée	Требование на библиографическую информацию, поступившее от потребителя в организацию, осуществляющую библиографическое обслуживание

Термин	Определение
89. **Библиографическая справка** D. Bibliographische Auskunft F. Renseignements bibliographiques	Ответ на разовый запрос, содержащий библиографическую информацию
90. **Тематическая библиографическая справка** D. Thematische bibliographische Auskunft E. Subject reference F. Renseignements bibliographiques sur un sujet donné	Библиографическая справка, содержащая библиографическую информацию по определенной теме. Примечание к пп. 90—94. В терминах, обозначающих отдельные виды библиографических справок, допускается опускать терминоэлемент «библиографическая»
91. **Адресная библиографическая справка** Ндп. *Библиотечная справка*	Библиографическая справка, устанавливающая наличие и (или) местонахождение запрашиваемого документа в определенном фонде
92. **Уточняющая библиографическая справка** Ндп. *Библиографическая справка*	Библиографическая справка, устанавливающая и (или) уточняющая элементы библиографического описания, которые отсутствуют или искажены в запросе потребителя
93. **Устная библиографическая справка**	—
94. **Письменная библиографическая справка**	—
95. **Библиографическая консультация**	Ответ на разовый запрос, содержащий советы по самостоятельному использованию путей и средств библиографического поиска
96. **Библиографическое информирование**	Систематическое обеспечение библиографической информацией в соответствии с долговременно действующими запросами и (или) без запросов
97. **Индивидуальное библиографическое информирование**	Библиографическое информирование определенного потребителя информации, осуществляемое с учетом его индивидуальных информационных потребностей
98. **Групповое библиографическое информирование**	Библиографическое информирование группы потребителей информации, выделенной по определенному признаку, члены которой имеют близкие по содержанию информационные потребности
99. **Массовое библиографическое информирование**	Библиографическое информирование широкого круга потребителей информации

Термин	Определение
СПРАВОЧНО-БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ АППАРАТ БИБЛИОТЕКИ	
100. **Справочно-библиографический фонд** СБФ	Часть справочно-библиографического аппарата библиотеки, включающая материалы основополагающего и директивного характера, справочники и библиографические пособия, кроме карточных каталогов и картотек, необходимые для осуществления всех процессов библиографической деятельности
101. **Фонд выполненных справок** D. Fonds von Informationsantworten E. Collection of answered requests F. Collection demandes-réponses	Часть справочно-библиографического фонда библиотеки, представляющая собой собрание копий ранее выполненных письменных библиографических справок
102. **Система каталогов и картотек**	Часть справочно-библиографического аппарата библиотеки, представляющая собой совокупность планомерно организованных, взаимосвязанных и дополняющих друг друга библиотечных каталогов и картотек. Примечание. В библиотечной практике правомерность терминологического сочетания «Каталоги и картотеки» основывается на представлении о том, что картотеки в отличие от каталогов отражают документы независимо от их наличия в фонде данной библиотеки
103. **Библиотечный каталог** D. Bibliothekskatalog E. Library catalogue F. Catalogue de bibliothèque	По ГОСТ 7.26—80
104. **Алфавитный каталог** D. Alphabetischer Katalog E. Alphabetical catalogue F. Catalogue alphabétique	По ГОСТ 7.26—80
105. **Систематический каталог** D. Systematischer Katalog E. Systematic catalogue F. Catalogue systématique	По ГОСТ 7.26—80
106. **Предметный каталог** D. Sachkatalog E. Subject catalogue F. Catalogue-matières	По ГОСТ 7.26—80

Термин	Определение
107. **Краеведческий каталог** D. Landeskundlicher Katalog E. Regional catalogue F. Catalogue régional	Библиотечный каталог, отражающий документы краеведческого содержания, имеющиеся в фонде библиотеки
108. **Каталог местных изданий**	Библиотечный каталог, отражающий выпущенные на данной территории издания, имеющиеся в фонде библиотеки
109. **Систематическая картотека статей** СКС	Библиографическая картотека, отражающая материалы из периодических и продолжающихся изданий, сборников независимо от наличия в фонде библиотеки, в которых заинтересованы различные категории читателей и абонентов библиотеки
110. **Главная справочная картотека** ГСК	Библиографическая картотека в специальной научной, научно-технической библиотеке, отражающая по преимуществу материалы из периодических и продолжающихся изданий, сборников и другие документы независимо от их наличия в фонде библиотеки в соответствии с информационными потребностями основных групп читателей и абонентов данной библиотеки
111. **Тематическая картотека**	Библиографическая картотека, отражающая документы по определенной теме независимо от их наличия в фонде библиотеки
112. **Картотека рецензий**	—
113. **Картотека заглавий произведений художественной литературы**	—
114. **Картотека персоналий**	Библиографическая картотека, комплексирующая в персональных рубриках документы, связанные с жизнью и деятельностью отдельных лиц, независимо от наличия в фонде библиотеки данных материалов
115. **Краеведческая картотека**	Библиографическая картотека, отражающая документы краеведческого содержания независимо от их наличия в фонде библиотеки
116. **Картотека местных изданий**	Библиографическая картотека, отражающая выпущенные на данной территории издания независимо от их наличия в фонде библиотеки

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ

Аннотация 23
Аннотация аналитическая 25
Аннотация групповая 26
Аннотация общая 24
Аннотация рекомендательная 28
Аннотация справочная 27
Аннотирование 80
Аппарат справочно-библиографический библиотеки 10
Библиографирование 8
Выявление библиографическое 77
Группировка библиографическая 82
ГСК 110
Деятельность библиографическая 1
Заголовок 12
Заголовок библиографической записи 12
Запись библиографическая 4
Запрос библиографический 88
Издание библиографическое 35
Индекс классификационный 30
Индексирование 85
Информация библиографическая 2
Информирование библиографическое 96
Информирование групповое библиографическое 98
Информирование индивидуальное библиографическое 97
Информирование массовое библиографическое 99
Картотека 36
Картотека библиографическая 36
Картотека главная справочная 110
Картотека заглавий произведений художественной литературы 113
Картотека краеведческая 115
Картотека местных изданий 116
Картотека персоналий 114
Картотека рецензий 112
Картотека статей систематическая 109
Картотека тематическая 111
Каталог 37
Каталог алфавитный 104
Каталог библиографический 37
Каталог библиотечный 103
Каталог краеведческий 107
Каталог местных изданий 108
Каталог предметный 106
Каталог систематический 105
Каталогизация 79
Консультация библиографическая 95
Обзор библиографический 34
Обзор библиографических пособий 51
Обзор биобиблиографический 49
Обзор внутригазетный библиографический 70
Обзор внутрижурнальный библиографический 69
Обзор внутрикнижный библиографический 68
Обзор выборочный библиографический 55
Обозр издательский библиографический 52
Обзор книготорговый библиографический 53
Обзор краеведческий библиографический 47

Обзор международный библиографический 67
Обзор местной печати 48
Обзор научно-вспомогательный библиографический 40
Обзор отраслевой библиографический 44
Обзор персональный библиографический 50
Обзор перспективный библиографический 59
Обзор прикнижный библиографический 71
Обзор пристатейный библиографический 72
Обзор профессионально-производственный библиографический 42
Обзор регистрационный библиографический 54
Обзор рекомендательный библиографический 41
Обзор ретроспективный библиографический 58
Обзор систематический библиографический 65
Обзор страноведческий библиографический 46
Обзор текущий библиографический 56
Обзор тематический библиографический 45
Обзор универсальный библиографический 43
Обзор хронологический библиографический 66
Область библиографического описания 15
Обслуживание библиографическое 9
Обслуживание справочно-библиографическое 87
Описание 13
Описание библиографическое 13
Описание библиографическое 79
Описание библиографическое аналитическое 19
Описание библиографическое краткое 20
Описание библиографическое монографическое 17
Описание библиографическое полное 22
Описание библиографическое расширенное 21
Описание библиографическое сводное 18
Отбор библиографический 78
Поиск адресный библиографический 75
Поиск библиографический 7
Поиск тематический библиографический 74
Поиск уточняющий библиографический 76
Пособие библиографическое 5
Предметизация 84
Продукция библиографическая 6
Редактирование библиографическое 86
Реферат 29
Реферирование 81
Рубрика предметная 31
СБА 10
СБО 87
СБФ 100
Сведения библиографические 11
Система каталогов и картотек 102
Систематизация 83
СКС 109
Сообщение библиографическое 3
Составление библиографического описания 79
Список алфавитный библиографический 62
Список аннотированный библиографический 61
Список библиографический 33
Список библиографических пособий 51
Список биобиблиографический 49
Список внутригазетный библиографический 70

Список внутрижурнальный библиографический 69
Список внутрикнижный библиографический 68
Список выборочный библиографический 55
Список издательский библиографический 52
Список книготорговый библиографический 53
Список краеведческий библиографический 47
Список кумулятивный библиографический 60
Список международный библиографический 67
Список местной печати 48
Список научно-вспомогательный библиографический 40
Список отраслевой библиографический 44
Список персональный библиографический 50
Список перспективный библиографический 59
Список предметный библиографический 63
Список прикнижный библиографический 71
Список пристатейный библиографический 72
Список профессионально-производственный библиографический 42
Список регистрационный библиографический 54
Список рекомендательный библиографический 41
Список ретроспективный библиографический 58
Список сигнальный библиографический 57
Список систематический библиографический 65
Список словарный библиографический 64
Список страноведческий библиографический 46
Список текущий библиографический 56
Список тематический библиографический 45
Список универсальный библиографический 43
Список хронологический библиографический 66
Справка адресная библиографическая 91
Справка библиографическая 89
Справка библиографическая 92
Справка библиотечная 91
Справка письменная библиографическая 94
Справка тематическая библиографическая 90
Справка устная библиографическая 93
Справка уточняющая библиографическая 92
Ссылка библиографическая 16
Указатель алфавитный библиографический 62
Указатель аннотированный библиографический 61
Указатель библиографический 32
Указатель библиографических пособий 51
Указатель биобиблиографический 49
Указатель внутрижурнальный библиографический 69
Указатель внутрикнижный библиографический 68
Указатель вспомогательный 38
Указатель выборочный библиографический 55
Указатель государственный библиографический 39
Указатель государственный регистрационно-учетный 39
Указатель государственный учетно-регистрационный 39
Указатель издательский библиографический 52
Указатель к изданию 73
Указатель к изданию библиографический 73
Указатель книготорговый библиографический 53
Указатель краеведческий библиографический 47
Указатель кумулятивный библиографический 60
Указатель международный библиографический 67
Указатель местной печати 48

Указатель научно-вспомогательный библиографический 40
Указатель отраслевой библиографический 44
Указатель персональный библиографический 50
Указатель перспективный библиографический 59
Указатель предметный библиографический 63
Указатель прикнижный библиографический 71
Указатель проспективный библиографический 59
Указатель профессионально-производственный библиографический 42
Указатель регистрационный библиографический 54
Указатель рекомендательный библиографический 41
Указатель ретроспективный библиографический 58
Указатель сигнальный библиографический 57
Указатель систематический библиографический 65
Указатель словарный библиографический 64
Указатель страноведческий библиографический 46
Указатель текущий библиографический 56
Указатель тематический библиографический 45
Указатель универсальный библиографический 43
Указатель учетно-регистрационный библиографический 54
Указатель хронологический библиографический 66
Фонд выполненных справок 101
Фонд справочно-библиографический 100
Элемент библиографического описания 14

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЭКВИВАЛЕНТОВ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

Allgemeine Annotation 24
Allgemeines bibliographisches Verzeichnis 43
Alphabetischer Katalog 104
Alphabetisches bibliographisches Verzeichnis 62
Analytische Annotation 25
Analytische Titelaufnahme 19
Angabe 14
Annotation 23
Annotiertes bibliographisches Verzeichnis 61
Annotierung/en 80
Beschreibung 79
Bibliographieren 8
Bibliographieversorgung 9
Bibliographische Angaben 11
Bibliographische Auskunft 89
Bibliographische Auswahl 78
Bibliographische Ermittlung 7
Bibliographische Erschliessungsmittel 10
Bibliographische Gruppierung 82
Bibliographische Information 2
Bibliographische Kartei 36
Bibliographische Liste 33
Bibliographische Quellenangabe 16
Bibliographische Redaktion 86
Bibliographische Tätigkeit 1
Bibliographische Übersicht 34
Bibliographische Veröffentlichung 35
Bibliographischer Auskunftsdienst 87
Bibliographischer Katalog 37
Bibliographisches Auswahlverzeichnis 51

Bibliographisches Nachschlagewerk 5
Bibliographisches Register zur Ausgabe 73
Bibliographisches Signalregister 57
Bibliographisches Verzeichnis 32
Bibliothekskatalog 103
Biobibliographisches Verzeichnis 49
Buchhandelskatalog 53
Chronologisches bibliographisches Verzeichnis 66
Einmalige bibliographische Anfrage 88
Eintragung 4
Empfehlendes bibliographisches Verzeichnis 41
Fachbibliographisches Verzeichnis 44
Fonds von Informationsantworten 101
Gruppe 15
Hilfsregister 38
Indexieren 85
Informative Annotation 27
Internationales bibliographisches Verzeichnis 67
Kopf der Titelaufnahme 12
Kreuztitelverzeichnis 64
Kumulierendes bibliographisches Verzeichnis 60
Kurz Titelaufnahme 20
Landeskundlicher Katalog 107
Landeskundliches bibliographisches Verzeichnis 47
Laufendes bibliographisches Verzeichnis 56
Personalbibliographisches Verzeichnis 50
Prospektives bibliographisches Verzeichnis 59
Referat 29
Referieren 81
Registrierendes bibliographisches Verzeichnis 54
Retrospektives bibliographisches Verzeichnis 58
Sachkatalog 106
Sammelaufnahme 18
Schlagwort 31
Schlagwortkatalogisierung 84
Schlagworttitelregister 63
Systematiches bibliographisches Verzeichnis 65
Systematischer Katalog 105
Systematisierung 83
Thematische bibliographische Auskunft 90
Thematische bibliographische Ermittlung 74
Thematisches bibliographisches Verzeichnis 45
Titelaufnahme 13
Unselbstständige bibliographische Liste (am Ende eines Aufsatzes) 72
Unselbstständiges bibliographisches Verzeichnis (in einem Buch) 71
Verlagskatalog 54
Versteckte bibliographische Liste (in einer Zeitung) 70
Verzeichnis bibliographischer Nachschlagewerke 51
Verstecktes bibliographisches Verzeichnis (in einem Buch) 68
Verstecktes bibliographisches Verzeichnis (in einer Zeitschrift) 69
Verzeichnis des Ortsschrifttums 48
Vollständige Titelaufnahme 22
Zahl 30

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЭКВИВАЛЕНТОВ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Abstract	29
Abstracting	81
Alphabetical bibliographic index	62
Alphabetical catalogue	104
Analytical annotation	25
Analytical bibliographic description	19
Annotated bibliographic index	61
Annotating	80
Annotation	23
Auxiliary index	38
Bibliographic description	13
Bibliographic activities	1
Bibliographic area	15
Bibliographic catalogue	72
Bibliographic data	11
Bibliographic description	13
Bibliographic editing	86
Bibliographic element	14
Bibliographic file	36
Bibliographic grouping	82
Bibliographic index	32
Bibliographic index to a publication	73
Bibliographic information	2
Bibliographic list	33
Bibliographic personalia index	50
Bibliographic publication	35
Bibliographic reference	79
Bibliographic reference service	87
Bibliographic search (retrieval)	7
Bibliographic selection	78
Bibliographic service	9
Bibliographic survey	34
Bibliographic tool	5
Bibliographic tools index	51
Bibliographing	8
Biobibliographic index	49
Bookseller's catalogue	53
Chronological bibliographic index	66
Classification number	30
Classifying	83
Collective bibliographic description	18
Collection of answered requests	101
Cumulative bibliographic index	60
Current awareness bibliographic index	57
Current bibliographic index	56
Description	79
Dictionary bibliographic index	64
Enumerative bibliographic index	54
General annotation	24
General bibliographic index	43

Full bibliographic description 22
Heading 12
Hidden bibliographic index (in a book) 68
Hidden bibliographic index (in a journal) 69
Hidden bibliographic list (in a newspaper) 70
Index of the local press 48
Indexing 85
International bibliographic index 67
Library catalogue 103
Particular bibliographic request 88
Prospective bibliographic index 59
Publisher's catalogue 52
Record 27
Reference annotation 4
Reference-bibliographic tools 10
Regional bibliographic index 47
Regional catalogue 107
Retrospective bibliographic index 58
Scientific auxiliary bibliographic index 40
Selective bibliographic index 55
Short bibliographic description 20
Special bibliographic index 44
Subject bibliographic index 63
Subject bibliographic search (retrieval) 74
Subject catalogue 106
Subject cataloguing 84
Subject heading 31
Subject reference 90
Systematic bibliographic index 65
Systematic catalogue 105
Topical bibliographic index 45
Unindependent bibliographic list (at the end of an article) 72
Unindependent bibliographic index (in a book) 71

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ЭКВИВАЛЕНТОВ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

Analyse (résumé) 29
Annotation 23
Annotation analytique 25
Annotation de référence 27
Annotation générale 24
Catalogage-matières 84
Catalogue alphabétique 104
Catalogue bibliographique 37
Catalogue de bibliothèque 103
Catalogue de librairie 53
Catalogue d'éditeur 52
Catalogue-matières 106
Catalogue regional 107
Catalogue systématique 105
Classification 83
Collection demandes-réponses 101
Demande bibliographique isolée 88
Description bibliographique 13
Description d'un ouvrage 79
Element bibliographique 14
Groupement bibliographique 82

Elaboration des analyses (des résumés) 81
Elaboration des annotations 80
Entrée bibliographique abrégé 20
Entrée bibliographique analytique 19
Entrée bibliographique collective 18
Entrée bibliopraphique complète 22
Fichier bibliographique 36
Index auxiliaire 38
Index bibliographique 32
Index bibliographique à publication 73
Index bibliographique alphabétique 62
Index bibliographique annoté 61
Index bibliographique «caché» (dans un livre) 68
Index bibliographique «caché» (dans un périodique) 69
Index bibliographique chronologique 66
Index bibliographique courant 56
Index bibliographique cumulatif 60
Index bibliographique dans un livre 71
Index bibliographique de personalia 50
Index bibliographique dictionnaire 64
Index bibliographique général 43
Index bibliographique international 67
Index bibliographique par matières 68
Index bibliographique prospectif 59
Index bibliographique regional 47
Index bibliographique rétrospectif 58
Index bibliographique sélectif 55
Index bibliographique signalétique 57
Index bibliographique specialisé 44
Index bibliographique systématique 65
Index bibliographique thématique 45
Index biobibliographique 49
Index de la presse locale 48
Indexation 85
Indice classificateur 30
Information bibliographique 2
Liste bibliographique 33
Liste bibliographique à la fin d'un article 72
Liste bibliographique «caché» (dans un journal) 70
Mise en forme bibliographique 86
Notice bibliographique 4
Notices bibliographiques 11
Outils de référence 10
Publication bibliographique 35
Recherche bibliographique 7
Recherche bibliographique sur un sujet donné 74
Référence bibliographique 16
Renseignements bibliographiques 89
Renseignements bibliographiques sur un sujet donné 90
Revue bibliographique 34
Sélection bibliographique 78
Service bibliographique 9
Service de référence bibliographique 87
Travail bibliographique 1
Vedette 12
Vedette-matière 31
Zone bibliographique 15

Редактор *Р.Г. Говердовская*
Технический редактор *О.Н. Власова*
Корректор *А.С. Черноусова*

Изд. лиц. № 021007 от 10.08.95. Подписано в печать 24.11.98. Усл. печ. л. 1,63.
Уч.-изд. л. 2,21. Тираж 92 экз. С1487. Зак. 331.

ИПК Издательство стандартов, 107076, Москва, Колодезный пер., 14.
Отпечатано в ИПК Издательство стандартов

gost.e-ecolog.ru